

قرون وسطیٰ میں اسلامی کتب خانے

(سلسلہ کے لیے دیکھیے ثقافت مارچ ۱۹۶۳ء)

کتب خانہ کی مالی حالت

مدارس کی طرح کتب خانوں کے لیے بھی اوقاف تھے جن کی آمدنی سے عمارت کا رکھ رکھاؤ کتابوں کی خریداری اور عملہ کی تنخواہوں کا کام چلتا تھا۔ کتب خانوں کے مالیات کے سلسلے میں مختلف قسم کی فیاضیوں کا ذکر آتا ہے۔ چند مثالیں درج ذیل کی جاتی ہیں۔

حنین بن اسحاق جن کتابوں کا ترجمہ عربی میں کرتا تھا تو خلیفہ مامون رشید ان کتابوں کے وزن کے برابر اس کو سونا عطا کرتا تھا۔^(۱) الواثق کی توجہ غیر زبان کی کتابوں کے تراجم پر مرکوز تھی۔ بیحی بن ماسویہ اس کا دست راست تھا اور الواثق اس پر انعام و اکرام کی بارش کیا کرتا تھا۔ ایک مرتبہ اس نے تین لاکھ درہم عطا کیے۔^(۲)

محمد بن عبد الملک الزیات کے مترجمین اور کتابوں کے معاوضہ کا ماہانہ خرچ دو ہزار دینار بتایا جاتا ہے۔^(۳)

الحاکم کے کتب خانے کے سالانہ میزانیہ میں اور بھی تفصیلات ملتی ہیں۔ المقرئ نے^(۴) سے روایت ہے کہ اس کے اخراجات کی تفصیل یہ تھی :

۱۰ دینار . . . کاغذ برائے نقل نویسیاں (غالباً ان کی تنخواہیں بھی اسی میں شامل تھیں)

(۱) ابن ابی اصیبعہ، ج ۱، ص ۲۰۶ (۲) اسلک سولز شیپ (ضابطہ) ص ۲۷۹ (۳) ابن ابی اصیبعہ، ج ۱، ص ۲۰۶

(۴) الخط، ج ۱، ص ۲۵۹

۴۸ دینار

مہتمم کتب خانہ کی تنخواہ

۱۵ دینار

خدمت گار کی تنخواہ

۱۲ دینار

مرمت کتب و غالباً جلد ساز کی اجرت بھی شامل تھی،

۱۲ دینار

کاغذ، قلم اور سیاہی (جو مفت دیئے جاتے تھے)۔

۱۰ دینار

چٹائیال (عبادان سے آتی تھیں)

۱۰ دینار

پانی

۵ دینار

موسم سرما کے لیے اونی قالین

۴ دینار

موسم سرما کے لیے گدے

۱ دینار

دروازوں کے پردوں کی مرمت

مدرسہ المستنصریہ کے مہتمم کتب خانہ کو پانچ سیر روٹی، دو میر گوشت اور دس دینار ماہانہ دیئے جاتے

تھے اور اسی کتب خانے کے "مناوی" کی اجرت دو سیر روٹی اور سالانہ اور دو دینار تھی^(۱)۔

اقسام کتب خانہ

کتب خانے نمایاں طور پر تین قسم کے تھے ان میں سے ہر ایک کا تذکرہ الگ الگ کیا جائے گا۔

ہمیں یہ دکھانا ہے کہ ان کتب خانوں نے تعلیم و تربیت میں کیا اضافہ کیا لہذا ہمیں باقی کتب خانہ کی معاشرتی

حیثیت سے کوئی سروکار نہیں کہ آیا وہ طیفہ وقت تھا یا ایک معمولی شہری ہیں تو صرف کتب خانے کے قیام

سے مطلب ہے لہذا ان تینوں اقسام کے کتب خانوں کو ہم یہ ترتیب ذیل بیان کرتے ہیں:

(۱) کتب خانہ عام (۲) نیم سرکاری کتب خانہ (۳) ذاتی کتب خانہ

کتب خانہ عام

عام کتب خانے عموماً مساجد اور تعلیم گاہوں میں قائم کیے گئے تھے اور بڑی کثیر تعداد میں تھے

بیان تک کہ کوئی مسجد یا مدرسہ ایسا نہ تھا جہاں طلبہ کے لیے کتابوں کا مجموعہ نہ ہو لہذا معاشرہ میں مختلف مدارج کے لوگ ان کتابوں سے استفادہ کرتے تھے۔ ذیل میں ہم صرف چند کتب خانوں کی مثالیں پیش کریں گے کیونکہ تمام کتب خانوں کے حالات بیان کرنے کے لیے ایک دفتر چاہیے:

بیت الحکمتہ

یہ امر اجماعی تک متنازع فیہ ہے کہ بیت الحکمتہ کا بانی کون تھا۔ لیکن ہم وثوق کے ساتھ کہہ سکتے ہیں کہ اس کا حقیقی بانی ہارون الرشید تھا۔ جیسا کہ ہم بیان کر چکے ہیں یہ بات تاریخ کے صفحات میں موجود ہے کہ علان الشعوبی بیت الحکمتہ میں ہارون اور مامون کا نقل نویسی تھا اور یہ کہ ابوہریرہ ابو الفضل بن یحییٰ ہارون کے خزانہ الحکمتہ میں مترجم تھا۔^(۲)

یحییٰ بن خالد اس تحریک علمی کا نگر ان تھا۔ اس نے ہندوستان سے پنڈت بلوائے اور ان کے توسط سے ہنود کے خزانہ علم پر مسلمانوں کو دسترس حاصل ہوئی۔ ایرانیوں کی تصانیف پر خاص طور پر توجہ دی گئی کیونکہ ہر ایک ایرانی النسل تھے۔^(۳) بازنطینیوں پر فتح حاصل ہونے کے بعد ہارون الرشید کو یونانی تصانیف بھی ملیں جن کے ترجمہ کے لیے یوحنا بن ماسویہ کو مقرر کیا گیا۔^(۴)

حقیقت میں اس ادادہ کو مامون رشید کی سرپرستی میں بہت شہرت حاصل ہوئی۔ وہ خود بھی ایک بہت بڑا عالم اور آذاد خیال حلیفہ تھا۔ مامون رشید نے اس کتب خانے کو ترقی دینے میں بے انتہا سعی و کوشش کی حتیٰ کہ چمچے پر حضرت عبدالمطلب کی ایک تحریر بھی اس کے لیے حاصل کی گئی۔ مامون الرشید کی درخواست پر صقلیہ کے حکمران نے یونانی کتابوں کا وہ ذخیرہ بھیج دیا تھا جو ایک مکان میں بند تھا اور جہاں کوئی نہ جاسکتا تھا۔ مامون الرشید کو یہ ذخیرہ کتب حاصل کر کے بے حد مسرت ہوئی اور

۱) الفہرست (ابن النہیم) ص ۱۵۱ (۲) الفہرست (ابن النہیم) ص ۳۸۲

(۳) Islamic Libraries (خدا بخش) XIX Century .

(۵) الفہرست ص ۸۱۷

(۶) ابن ابی اصیبر، ج ۱ ص ۱۷۵، ۱۸۷

وہ سب کتابیں ہسل بن ہارون ہتمم بیت الحکمتہ کے حوالے کر دی گئیں^{۱۱}۔ ایک روایت یہ بھی ہے کہ سلطنتِ بازنطینہ کے خلاف جنگ میں بالادستی حاصل ہو گئی تو مامون الرشید نے عارضی صلح کے دوران میں شنشاہِ بازنطین نے خط و کتابت کی اور چیدہ چیدہ یونانی تصانیف کا مطالبہ کیا اور جب اس خط کا جواب اثبات میں آ گیا تو مامون الرشید نے الحاج بن مطر۔ ابن البطلین، اور سلام کو بھیجا جنھوں نے بہترین کتابوں کو منتخب کر لیا اور یہ سارا ذخیرہ بیت الحکمتہ میں رکھا گیا اور سب کتابوں کا عربی میں ترجمہ کر دیا گیا^(۲)۔

بیت الحکمتہ سب سے پہلا عظیم الشان پبلک کتب خانہ تھا۔ جہاں مختلف علوم و فنون پر مختلف زبانوں میں نہایت بیش قیمت کتابیں جمع تھیں۔ قرون وسطیٰ کے مسلمانوں کی علمی ترقی کے لیے وہ بہت بڑا مرکز تھا۔

بعض واقعات سے بدنامی بھی ہوئی اور بیت الحکمتہ کی شان کو بڑھ لگا۔ سب سے پہلا نقصان تو اس ادارہ کو اس وقت پہنچا جب بھائے بغداد کے سامرہ کو سلطنتِ اسلامیہ کا دار الخلافہ منتخب کیا گیا۔ اور بھی متعدد واقعات نے اس علمی مرکز پر برا اثر ڈالا۔ لیکن ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ان تمام مصائب و مشکلات کے بعد بھی بیت الحکمتہ زندہ رہا اور اگرچہ اس کی پہلی سی اہمیت جاتی رہی لیکن پھر بھی کئی صدی تک اس کا وجود باقی رہا۔ ابن الذہبی نے چوتھی صدی ہجری کے آخری ربع میں اسی کتب خانے میں حبشی رسم الخط کی نقول حاصل کیں^(۳)۔ اور القلقشنڈی سے روایت ہے کہ یہ کتب خانہ اس وقت تک موجود تھا جب کہ بغداد ۶۵۶ھ میں تاتاریوں کے قبضہ میں آیا اور اس وقت دوسری بے شمار اشیاء کے ساتھ یہ کتب خانہ بھی صفحہ ہستی سے مٹ گیا^(۴)۔

(۱) شرح العیون (ابن نباتہ المصری) ص ۱۶۶ (۲) الفہرست (ابن النہیم) ص ۳۲۹ (۳) التاجیکو

پیڈیا آف اسلام ج ۱۲، ص ۱۰۴۵ (۴) الفہرست، ص ۲۹ (۵) صحیح الامتی (القلقشنڈی) ج ۱،

حیدری کتب خانہ نجف

یہ کتب خانہ آج بھی موجود ہے اور حضرت علی ابن ابی طالبؑ کے خزانے سے متعلق ہے لہذا آپ خود خیال کر سکتے ہیں کہ شیوہ حضرات نے اس پر کس قدر توجہ دی ہوگی۔

اس کے قیام کی کوئی صحیح تاریخ تو معلوم نہیں لیکن عضد الدولہ (متوفی ۵۲۲ھ) کا نام ان نامور حضرات کی فہرست میں ملتا ہے جن کا تعلق اس کتب خانے سے رہا ہے۔ ہم نے اس کتب خانے کو ۲۰ دسمبر ۱۹۵۷ء کے دن دیکھا تھا لہذا ہم اپنے تاثرات درج ذیل کرتے ہیں۔

محسن درگاہ کے مشرقی سمت میں ایک وسیع کمرہ ہے جس میں یہ کتب خانہ ہے۔ اب اسے ایک عام کتب خانے کی اہمیت حاصل نہیں ہے بلکہ اس کو دیکھنے کے لیے بھی اس ادارہ کے شیخ سے اجازت لینا پڑتی ہے۔ کتابوں کی کوئی باقاعدہ فہرست نہیں ہے اور کتابیں اگرچہ بیش قیمت ہیں لیکن بے ترتیب ہیں۔ یہاں فارسی و عربی کے بڑے ہی نامور و بیش قیمت مسودات ہیں ان میں اکثر مصنفین ہی کے ہاتھ کے لکھے ہوئے ہیں۔ کتب خانہ کا سب سے بیش قیمت وہ حصہ ہے جہاں مصحف رکھے ہوئے ہیں وہ نہایت حسین خط میں لکھے ہوئے ہیں ان پر نہایت خوشنما گل کاری کی گئی ہے اور جلدیں نہایت عمدہ ہیں۔ علاوہ ازیں اور بھی قابل قدر تصانیف ہیں۔ مثلاً المسائل الشیرازیہ مصنف ابو علی الفاسی کا ایک نسخہ ہے جس کی خود مصنف نے تصحیح کی تھی۔ محکم الادب کی پہلی جلد ہے جسے خود مصنف نے لکھا ہے۔ ابوالحیاء الاندلسی کی تصنیف "التقریب" بھی ہے جو مصنف کے ہاتھ کی لکھی ہوئی ہے۔ نبج البلاغہ کا نسخہ بھی ہے جو حضرت علیؑ سے منسوب کی جاتی ہے۔ ایک نسخہ المعبر من المکتبہ مصنف ہبیتہ الدین بن علی محمد ۵۳۸ھ رکھا ہوا ہے۔ علاوہ ازیں کثیر تعداد میں اور بھی شیعی تصانیف ہیں جن میں خاص طور پر امامت اور وصایت پر زور دیا گیا ہے۔ قرآن مجید کی وہ آیات جن کے متعلق کہنا جاتا ہے کہ حضرت علیؑ کے قلم سے لکھی ہوئی ہیں کتب خانے میں نہیں ہیں بلکہ درگاہ میں رکھی ہوئی ہیں۔

کتاب خانہ ابن سوار - بصرہ

ابوعلی بن سوار خود ایک عالم تھا اور علم کا مرنی تھا۔ اس نے دو کتب خانے قائم کیے تھے۔ ایک بمقام رام ہر ہر اور دوسرا یہ جس کے متعلق ہم لکھ رہے ہیں۔ طلبہ ان دونوں کتب خانوں میں مطالعہ کرنے اور کتابوں کی نقل کرنے جایا کرتے تھے اور بانی کتب خانہ کی طرف ان کے کھانے کا انتظام کیا جاتا تھا۔ المقدسی کی روایت کے بموجب بصرہ کا کتب خانہ بڑا تھا اور یہاں کام بھی زیادہ ہوا کرتا تھا۔ علاوہ ازیں ایک عالم شہکمانہ و بیہات کی تعلیم بھی دیا کرتا تھا جیسا کہ ہم پہلے بیان کر چکے ہیں۔ مقامات الحریری میں بھی اس کتب خانہ کا ذکر ہے جہاں وہ تقریر الحارث البصری کی زبان سے کرتی گئی ہے:

”جب میں وطن واپس آیا تو میں نے مقامی کتب خانے کو دیکھا جو علم دوست حضرات کا کلب تھا اور مقامی اور غیر ملکی حضرات کا سنگم تھا۔ تھوڑی دیر میں ایک شخص جس کی وارثی بہت بھری ہوئی تھی اور بظاہر نہایت خستہ حال تھا آکر بیٹھ گیا اور کسی نے بھی اس کی طرف توجہ نہ کی لیکن جب اس نے بات چیت شروع کی تو بہت سے لوگ اس کی عالمانہ گفتگو سے مسحور ہو کر اس کی طرف کھینچے آئے اور اس کے گرد جمع ہو گئے۔“

خزانة السابور (دار العلم)

خزانة السابور کا شمار اسلامی دنیا کے بہترین کتب خانوں میں ہوتا ہے۔ اسے ابونصر سابور بن اردشیر (متوفی ۱۶۴ھ) نے قائم کیا تھا۔ یہ شخص یوہسپین کے وزیر اور اس سے تھا۔ یہ کتب خانہ بغداد کے حاکم کرخ کے ایک حصہ میں جو ”بن السورین“ کے نام سے مشہور تھا قائم کیا گیا تھا۔ کتب خانہ کے لیے بہترین کتابیں جمع کرنے میں پیسے کا کوئی لحاظ نہیں رکھا جاتا تھا۔ بنو مقلہ کے لکھے ہوئے قرآن مجید

۱) احسن التقایم ص ۱۳۳ د ۲) مقامات ص ۱۵

۳) سوانح عمری ابوالعلیٰ المعری ”در رسائل ابوالعلم ص ۲۵

کے ایک سو نسخے تھے۔ علاوہ ازیں دس ہزار چار سو کتابیں مختلف شعبہ ہائے علوم سے متعلق تھیں ان میں اکثر یا تو مصنفین کے ہاتھ کی لکھی ہوئی تھیں یا دنیا کے بڑے بڑے لوگوں سے حاصل کی گئی تھیں۔ ساہو نے ادارہ کے اخراجات کا معقول انتظام کر دیا تھا۔ کتب خانے میں اس زمانے کے ممتاز حضرات اور علماء کا جماد رکھا گیا اور اکثر مناظرے و مباحثے منعقد ہوا کرتے تھے۔ مشہور فلسفی ابو العلاء العری دمتمونی (۹۴۴ھ) اکثر اس کتب خانے کے لیے سفر کیا کرتا تھا اور دوران قیام بغداد میں تو اٹھنے بیٹھنے کی یہی مرغوب جگہ تھی۔^(۱)

اکثر مصنفین اور عشاق کتب نے بہت سی کتابیں اس کتب خانے کو عطا کر دی تھیں۔ ان میں احمد بن علی الخلیف^(۲) اور جبریل بن بختیشوع مثال کے طور پر پیش کیے جاتے ہیں۔^(۳)

دارالعلم الشریف الرضی

اس علمی مرکز کو الشریف الرضی (دمتمونی ۴۰۶ھ) نے بغداد میں قائم کیا تھا اور اس کا نام دارالعلم رکھا تھا۔ یہاں ایک نہایت عمدہ اور خوش اسلوبی سے مرتب کیا ہوا کتب خانہ تھا۔ کثرت سے طلباء یہاں استفادہ کرنے جمع ہوا کرتے تھے۔ بعد ازاں دارالعلم کے لیکچروں سے مستفیض ہوا کرتے تھے۔ ان طلباء کے تمام اخراجات الشریف الرضی خود برداشت کرتے تھے۔^(۴)

کتب خانہ مسجد زیدی

اس مسجد اور کتب خانے کی بنیاد ابو الحسن علی بن احمد الزیدی (دمتمونی ۵۰۵ھ) نے ڈالی تھی۔ بیان کیا جاتا ہے کہ جب عضد الدین محمد نے المستنصری ہار اللہ کی حکومت میں ایک مرتبہ معزز دل ہو جانے کے بعد دوبارہ قلمدان وزارت سنبھالا تو اس نے خلیفہ کو تحریری درخواست پیش کی کہ مجھے اجازت دی جائے کہ ایک ہزار دینار الزیدی کے پاس بھجوں کیونکہ میں نے یہ منت مانی تھی کہ دوبارہ وزارت

(۱) رسائل ابو العلاء ص ۳۴ (۲) رشاد (یافت) ج ۱، ص ۲۲۲

(۳) ابن ابی السیثم ج ۱، ص ۱۲۶ (۴) مرآة الزمان ج ۸، ص ۲۲۷ (بطل بن الجوزی)۔

ملنے پر یہ رقم دوں گا۔ خلیفہ نے نہ صرف اسے اجازت دی بلکہ اپنی طرف سے بھی اور ایک ہزار دینار الزییدی کے پاس بھیج دیے۔ اس رقم سے الزییدی نے مسجد و کتب خانہ تعمیر کرایا۔ الزییدی نے اپنی وفات سے قبل اپنی تمام کتابیں اس کتب خانے کو دیدیں تاکہ طلباء اور دیگر متلاشیانِ علم ان سے استفادہ کریں۔^(۲) تین دیگر علماء نے جن کو کتابوں سے عشق تھا یعنی ابوالخطاب العلیی (متوفی ۵۴۴ھ) ابوالخیر صبیح الحبشی (متوفی ۵۸۲ھ) اور عظیم مورخ یا قوت الحمودی (متوفی ۶۲۶ھ) نے بھی اپنی تمام کتابیں اس کتب خانے کے نام وقف کر دی تھیں۔

دارالعلم

فاطمی خلیفہ الحاکم بامر اللہ نے قاہرہ میں یوم شنبہ۔ ۱۰ جمادی ۳۹۵ھ کو دارالعلم یا دارالہکمتہ کا افتتاح کیا تھا۔ افتتاح سے قبل ایسی تیاریاں کی گئیں کہ اس کے سامنے دورِ مامون الرشید کا دارالہکمتہ مندرپڑ جائے۔ تمام عمارت کو بجایا گیا اور اعلیٰ قسم کا خوش نافر نجر مہیا کیا گیا۔ دروازوں اور غلام گردشوں پر قیمتی پردے لٹکانے لگے اور ضروری عملہ کا انتخاب کیا گیا۔ شاہی محل میں جس قدر کتابیں تھیں انھیں دارالعلم میں منتقل کرنے کے احکام نافذ کئے گئے اور دارالعلم میں ایسا پیش بہا ذخیرہ کتب جمع ہو گیا جو بادشاہوں ہی کے پاس ہو سکتا تھا۔ مختلف مضامین پر کتابیں جمع ہو گئیں جن میں بیشتر مصنفین ہی کے ہاتھ کی لکھی ہوئی تھیں۔ یہاں درس و تدریس کے لیے حفاظ، ہیئتِ دال، نحوی، ہامین علم اللسان، اور اطباء مقرر کیے گئے۔ علاوہ ازیں بے حد آسانیاں مہیا کی گئیں مثلاً قلم، کاغذ اور دوات مفت مہیا کیے جاتے تھے۔ بغیر تخصیص ہر شخص کو کتب خانے میں آنے کی اجازت تھی۔ چنانچہ طلباء کا ایک مجمع رہا کرتا تھا۔ کچھ درس میں شرکت کے لیے آتے تھے اور کچھ کتابوں کی نقلیں کرنے کے لیے اور مطالعہ کے لیے آیا کرتے تھے۔^(۳) دارالعلم میں

دارالعلم الزمان سلطین الجوزی، ج ۸ ص ۲۲۴ (۲) رسالہ ۳۳، ص ۸ و ۳۴ (۳) رسالہ

۳۳ ص ۷ (۵) شذرات الذهب (ابن العاد) ص ۱۲۲ (۶) الخطط (المقریزی) ج ۱ ص ۵۸، ص ۵۹، ص ۲۳۲ -

اکثر مناظرے ہوا کرتے تھے جو عموماً حجت اور نزاع پر منتج ہوتے تھے۔^(۱)

دارالحکمتہ زمانے کے آثار چڑھاؤ کے ساتھ ترقی و تہذیب کی راہوں سے گزرنے کے باوجود
ادائل چھیٹھی صدی تک قائم رہا۔ پھر جب الملک الافضل کو پتہ چلا کہ دارالحکمتہ کو بعض لوگ مقاصد
رفض کے لیے استعمال کرتے رہے ہیں تو اس نے اس کو فوراً بند کر دینے کے احکامات جاری
کر دیئے۔^(۲) ۵۱۷ھ میں الماموں البطاحی نے خلیفہ کے حکم سے دارالعلم کو پھر کھول دیا۔ چنانچہ
پھر اسی زور شور سے کام شروع ہو گیا جیسا پہلے تھا اور ذوالخاندان فاطمی تک یہی کیفیت رہی۔
صلاح الدین نے اسے ختم کر کے اس کی جگہ ایک شافعی مدرسہ قائم کیا۔
مدارس میں کتب خانے

عراق، خراسان، شام اور مصر کے تمام مدارس میں کتب خانے موجود تھے۔ کوئی مدرسہ ایسا
نہ تھا جہاں کتابوں کا ذخیرہ نہ ہو البتہ اس کی ترقی مدرسہ کی مالی امداد پر منحصر تھی۔
نظام الملک نے اپنے ہر مدرسہ میں ایک کتب خانہ بھی قائم کر دیا تھا اور ہر جگہ کتابوں کا خاصا
ذخیرہ جمع کر دیا تھا۔ اس قسم کے کتب خانوں میں مدرسہ نظامیہ بغداد کا کتب خانہ سب سے بڑا
تھا کیونکہ یہ مدرسہ بھی سب سے بڑا تھا۔ جو کتابیں نظام الملک نے اس مدرسہ کو دی تھیں ان میں
ابراہیم الحربی کی تصنیف غریب الحدیث کی دس جلدیں تھیں جو ابو عمر بن حیادیہ کے قلم کی لکھی
ہوئی تھیں اور یہ اس کتاب کا بے نظیر نسخہ ہے۔^(۳)

۵۸۹ھ میں خلیفہ الناصر لیدین اللہ نے اس کتب خانے کی درستی کا حکم صادر فرمایا اور اپنے
ذاتی کتب خانے سے ہزاروں کتابیں یہاں منتقل کر دیں۔ ابو الرشید مبشر الحیب کے ذمہ یہ

(۱) تاریخ التمدن الاسلامی (زیدیان) ج ۲ ص ۲۱۔ (۲) الخطط (المقریزی) ج ۵ ص ۲۵۹ (۳) الخطط
(المقریزی) ص ۲۵۹-۲۶۰ (۴) العبر (ابن خلدون) ج ۴ ص ۷۹ (۵) طبقات الشافعیۃ (السبکی)

کام پیردہوا کہ کتب خانہ کے لیے مناسب کتابوں کا انتخاب کرے۔^(۱)

ساتویں صدی کے نصف اول میں اس کتب خانہ کو ایک ہزار دینار کی قیمتی کتابوں کا

ذخیرہ ملا۔ اس مرتبہ معطلی محب الدین بن النجار (منوفی ۴۲۳ھ) تھا۔^(۲)

مدرسۃ المتنصریہ میں بہت بڑا اور مرتب کتب خانہ تھا جہاں خلیفہ کے ذاتی کتب خانے سے

ایک سو تیس بار کتابوں کے لئے گئے تھے۔^(۳) ابن ہنبلہ العلوی کی روایت کے بموجب ان کتابوں کی تعداد

آٹھ ہزار تھی۔^(۴) المقریزی کے بیان کے مطابق اس کتب خانے میں کتاب الیاسہ (اسین منگول) کا

نسخہ بھی تھا جس میں چنگیز خاں کے وہ فرامین تھے جو اس نے اپنی رعایا کے لیے جاری کیے تھے۔^(۵) یہاں

مصنف کے ہاتھ کی لکھی ہوئی تاریخ بغداد کی چودہ جلدیں بھی تھیں۔^(۶)

کہا جاتا ہے کہ مدارس دمشق کے بانی نور الدین نے بھی طالبان علم کے لیے بہت سی کتابیں

عطا کر دی تھیں۔^(۷) طب کی کتابیں دمشق کے بڑے ہسپتال کے کتب خانے میں جمع کر دی تھیں

جو مثل دیگر ہسپتالوں کے علم طب کی تدیس کا مرکز تھا۔

قاہرہ میں القاضی الفاضل نے اپنا مدرسہ ۵۸۰ھ میں قائم کرنے کے بعد مختلف مضامین

کی ایک لاکھ کتابیں بطور عطیہ دیدیں جن سے طلبہ آزادی کے ساتھ استفادہ کرتے تھے۔^(۸)

قطب الدین نیشاپوری کی کتابوں کا بہترین ذخیرہ مدرسہ عادلۃ الکبریٰ (جو ملک العادل

(۱) القفلی ص ۲۶۹ (۲) ذوات الوفيات (الکتبی) ج ۲، ص ۲۶۲ (۳) تاریخ الخلفاء (السیوطی) ص ۳۰۶

(۴) عمدة الطالب (ابن حنبلہ) غیر مطبوعہ، ص ۱۹۵ (۵) المخطوطات، ج ۲، ص ۲۲۰ (۶) کشف

(عاجی خلیفہ) ج ۱، ص ۱۲۱ (۷) المدارس فی التاریخ المدارس، ج ۱، ص ۶۰۸

(۸) تاریخ المارستانات فی الاسلام (احمد علی بیگ) + ابن اصیبعہ، ج ۲، ص ۱۵۵

(۹) المخطوطات، ص ۳۶۶

صف الدین متوفی ۷۱۵ھ سے منسوب تھا، کو بطور عطیہ پیش کیا گیا^(۱)۔

شرف الدین بن عروہ (متوفی ۷۲۰ھ) نے اپنی کتابیں دارالحدیث العروہ کو جو اس کے نام سے منسوب تھا وقف کر دی تھیں^(۲)۔

مدرسۃ الصحابیہ میں جسے الصحاب صفی الدین بن عبداللہ (متوفی ۷۲۲ھ) نے قائم کیا تھا کہ ایک بہت بڑا کتب خانہ تھا جس سے لوگ مفت استفادہ کرتے تھے^(۳)۔

ذیر سلطنت ابوالاشبال الحارث (المتوفی ۷۲۸ھ) نے مدرسہ البہینہ قائم کیا اور علاوہ دیگر اوقاف کے اپنا ذاتی کتب خانہ بھی مدرسہ کو دیدیا^(۴)۔

الامیر سیف الدین اغامی نے نہ صرف اپنے مدرسہ میں استاد مقرر کیے تھے بلکہ مدرسہ کے لیے ایک بہت بڑے کتب خانے کا بھی اہتمام کیا تھا^(۵)۔

نیم سرکاری کتب خانے

یہ کتب خانے عام نہ تھے کیونکہ ہر شخص کو داخل جانے کی اجازت نہ تھی۔ نہ وہ ذاتی ہی تھے کیونکہ ان کے مالکوں کو نہ تو ان سے استفادہ کرنے کی فرصت تھی اور نہ اس طرف توجہ تھی۔ یہ کتب خانے غلغلا یا بادشاہوں کی ملکیت تھے اور انہوں نے ان کو اس لیے قائم کیا تھا کہ انہیں بھی علمی دنیا میں شہرت حاصل ہو۔

جیسا کہ المقدی کا بیان عقد الدولہ کے شیرازی کتب خانے کے متعلق ہے اس قسم کے کتب خانوں میں صرف ان کو داخل ملتا تھا جو لوگ اعلیٰ طبقہ سے تعلق رکھتے تھے^(۶)۔ نامور فلسفی ابوعلی سینا کو سامانی کتب خانے میں مخصوص اجازت نامہ حاصل کر کے داخل ہونے کی

(۱) الروضین ج ۱، ص ۲۱۴ (ابوشامہ) (۲) النبی ص ۸۲ (۳) الحفظ ج ۲، ص ۳۷۱۔

(۴) النبی ج ۱، ص ۲۱۵ (۵) الحفظ ج ۲، ص ۳۸۷

(۶) احسن التعمیر، ص ۲۴۹۔

اجازت تھی^{۱۱}۔

اس قسم کے کتب خانے اسلامی دنیا میں کثرت سے تھے۔ چند مثالیں درج ذیل ہیں:

کتب خانۃ الناصر لدین اللہ

الناصر کی شخصیت اور اس کی طویل مدت حکومت^{۱۲} نے اسے خلافت کا وقار دوبارہ قائم کرنے کا موقع دیا تھا۔ جن باتوں پر اس نے توجہ دی ان میں علمی معاملات بھی تھے اور اسی لیے اس کے پاس ایک بہترین کتب خانہ بھی تھا۔ اس کی وسعت کا اندازہ ہم اس بات سے لگا سکتے ہیں کہ اس کے ایک حصہ کو تین بجائے تقسیم کیا گیا تھا۔ دو حصے مل کر نو دالسناتہ اور الرباط الخاتونی السلجوقی کے کتب خانے بنتے تھے اور تیسرا حصہ النظامیہ کے کتب خانے کو دیدیا گیا تھا^{۱۳}۔

اس حصہ کے متعلق جو النظامیہ کو دیدیا گیا تھا ابن الاثیر نے لکھا ہے کہ اس میں ہزار ہا نادر و نایب قیمت

کتا بہن نصیب^{۱۴}۔

کتب خانۃ مستعصم باللہ

اس کتب خانے کا ذکر متعدد کتابوں میں آتا ہے۔ ابن الفوطی لکھتے ہیں کہ مستعصم نے تختِ خلافت پر متمکن ہونے کے ایک سال بعد یعنی ۶۴۱ھ میں حکم نافذ فرمایا کہ محل میں ایک بڑا کتب خانہ قائم کیا جائے۔ اس زمانے کے شعراء اس کتب خانے کے عجائبات سے اس قدر متاثر ہوئے کہ انہوں نے اس کی تریف میں قصیدے لکھے۔ ابن الفوطی نے ایک نظم اپنی کتاب میں نقل کی ہے جو صفی الدین عبداللہ بن جمیل نے کی تھی^{۱۵}۔ الکتبی نے لکھا ہے کہ مستعصم نے ایک کتب خانہ قائم کیا اور اس کے لیے دو نہایت اعلیٰ درجہ کے کاتب ملازم رکھے^{۱۶}۔ ابن الطعظقی نے دو کتب خانوں کا حال لکھا ہے جو

(۱۱) A Literary History of the Arabs - Nicholson P. 265

(۱۲) اس نے ۵۵۵ھ سے ۶۶۲ھ تک حکومت کی (۱۳) الفضلی ص ۲۶۹ (۱۴) الکامل فی التاریخ ج ۱، ص ۲۶۹

(۱۵) ملاحظہ ہو حوادث البلاغ ص ۱۸۲ (۱۶) المغزی فی الآداب السلطانیۃ، ص ۲۹۵

مستعصم نے قائم کیے تھے۔ پرانا تو صدر الدین علی بن النبیار کے زیر اہتمام تھا اور نئے کا انتظام صفی اللہ بن عبد المنعم الامروسی کے سپرد تھا۔ ان دونوں کتب خانوں کا ذکر ابن عبد الحق البغدادی نے بھی کیا ہے۔^(۲) مستعصم خود ارباب عقل و دانش میں سے نہ تھا لیکن یہ روایت ہے کہ وہ اپنا کچھ وقت خزانہ کتب میں صرف کیا کرتا تھا۔ لیکن اس سے کچھ زیادہ دلچسپی نہ تھی۔^(۳)

کتب خانہ خاندانے فاطمی

ابن الاثیر کا بیان ہے کہ المہدی کو اپنے بزرگوں سے ایک کثیر تعداد کتبوں اور دستاویزوں کی ورثے میں ملی تھی جب المہدی بجلالہ کو جارا ہوا تھا تو یہ سارا ذخیرہ کتب چوری ہو گیا تھا لیکن اس کے بیٹے ابو القاسم نے کچھ عرصہ بعد اسے دوبارہ حاصل کر لیا۔^(۴)

قیاس یہ پابنتا ہے کہ یہ سارا ذخیرہ کتب اس سازد سامان کے ساتھ جو المیز شامی افریقہ سے لایا تھا قاہرہ منتقل ہو گیا۔ اگر یہ صحیح ہے تو پھر عظیم الشان فاطمی کتب خانے کی بنیاد ہی تھی۔ فاطمی خلفائے ہمہ وقت اس فکر میں رہتے تھے کہ ان کے محل کے کتب خانے میں زمانہ بھری گتیاں جمع ہو جائیں۔ ان کی اس ٹرپ ہی کا نتیجہ ہے کہ ان کے کتب خانے میں بعض کتابوں کے غیر معمولی نسخے تھے لیکن پھر بھی وہ دیگر نسخے خریدنے پر فیاضی سے آمادہ رہتے تھے۔ چنانچہ لکھا ہے کہ اس کتب خانے میں مصحف شریف کے دو ہزار چل سو نسخے تھے جن میں بعض نہایت مشہور خطاطوں نے لکھے تھے۔ ان کی جلدیں نہایت خوشنما اور منقش تھیں۔^(۵) بارہ سو نسخے تاریخ الطبری کے تھے جن میں سے ایک مصنف کے ہاتھ کا لکھا ہوا تھا۔ ایک سو نسخے ابن درید کی تصنیف الجہرۃ کے تھے۔^(۶) اور تقریباً تیس نسخے اہلسیاق کی

(۱) مرآۃ الاطلاع، ج ۳، ص ۱۶۲ (۲) الفخری، ص ۲۹۵ (۳) الکامل فی التاریخ، ج ۱۸،

ص ۲۹ (۴) المخطوط (المقریزی) ج ۱، ص ۴۰۸ (۵) المخطوط، ص ۴۰۹۔ نیز ملاحظہ ہو المرہ ضیق

ج ۱، ص ۲۰۰ جہاں تعداد ۱۷۲۰ درج ہے۔

(۶) المخطوط، ص ۴۰۸۔

تصنیف کتاب العین کے بھی تھے۔^{۱۱}

اس کتب خانے میں کتابوں کی تعداد اس قدر زیادہ بڑھ گئی تھی کہ اس کے متعلق عجیب و غریب روایات مشہور ہیں۔ اگرچہ یہ مسئلہ متنازعہ فیہ ہے۔ ابو شامہ شی سانی بانوں کی بنیاد پر کتابوں کی تعداد میں لاکھ بتاتا ہے^{۱۲} اور المقریزی نے مختلف تعداد بتائی ہے لیکن اس کا رجحان اس طرف ہے کہ سولاکھ کتابیں تھیں^{۱۳}۔ المقریزی کی روایت کے مطابق اس کثیر تعداد میں جن مضامین پر کتابیں تھیں وہ یہ ہیں: فقہ (مختلف فرقہ ہائے اسلام)۔ صرف و نحو۔ زبان۔ حدیث۔ تاریخ۔ ہیئت اور کیمیا۔^{۱۴} ابو شامہ اور المقریزی متفق ہیں کہ یہ کتب خانہ عجائباتِ عالم میں سے تھا اور یہ کہ قرونِ وسطیٰ کے اسلامی کتب خانوں میں بے نظیر تھا۔^{۱۵}

یہ بیش بہا کتب خانہ اس وقت تک قائم رہا جب المستنصر کے عہد میں خانہ جنگی شروع ہوئی۔ اس جنگ کے دوران میں وحشی ترکوں نے دار الخلافہ کو لوٹ لیا۔ اور نہایت بیش بہا ذخیرہ ہائے فنون کو تباہ کر دیا۔ اور انتہا یہ کہ اس بے مثال کتب خانے کو بالکل برباد کر دیا۔ نایاب مسودات سے آگ سلگائی جاتی تھی۔ کتابوں کی جلدوں سے سپاہیوں کے جوتوں کی مرمت کی جاتی تھی اور بے شمار کتابیں پھاڑ پھاڑ کر بے دردی سے پھینک دی گئیں۔ جن کے ڈھیر لگ گئے تھے۔ جو "طلال الکتب" کے نام سے مشہور ہو گئے تھے۔^{۱۶}

جب بدرالجمالی کو مصر کے معاملات کی سربراہی حاصل ہوئی تو اس نے حتی الوسع کتابیں دوبارہ جمع کرنے کی کوشش کی اور جس قدر کتابیں مل سکیں ان سے دوبارہ کتب خانہ قائم کر دیا۔ یہ کتب خانہ فاطمی محل میں اس وقت قائم تھا جب صلاح الدین نے اس خاندان کو شکست دی اور کتب خانے کو ختم کر دیا۔

۱۱) الخطط، ص ۲۰۸ (۲) الروضین، ج ۱، ص ۲۰۰ (۳) الخطط، ج ۱، ص ۲۰۹ (۴) الخطط، ج

ص ۲۰۹ (۵) الروضین، ج ۱، ص ۲۰۰ + الخطط، ج ۱، ص ۲۰۹ (۶) الخطط (المقریزی)، ج ۱، ص ۲۰۹ +

رفض سے متعلق کتابوں کو برباد کر دیا۔ بعض کو نیلام کر دیا۔ اور باقی کتابیں اس نے اپنے معتمدین القاضی الفاضل اور عماد الدین الاصفہانی کو دے ڈالیں۔^۱

ان نیم سرکاری کتب خانوں کا تذکرہ ختم کرنے سے پہلے ہم بتانا چاہتے ہیں کہ ان کتابوں کا بیشتر حصہ کتب خانہ ہائے عام میں منتقل کر دیا گیا تھا۔ جیسا کہ ہم الناصر کے کتب خانے اور فاطمی محل کے کتب خانے کے متعلق لکھ چکے ہیں کہ بیشتر حصہ دارالعلم میں منتقل کر دیا گیا تھا۔ ذاتی کتب خانے

یہ کتب خانے علماء نے اپنے ذاتی استعمال کے لیے قائم کیے تھے۔ ہمیں کوئی عالم ایسا نہیں ملتا جس نے اپنے لیے کچھ کتابیں جمع نہ کی ہوں۔ چنانچہ ہم کہہ سکتے ہیں کہ جس قدر علماء تھے اسی قدر کتب خانے بھی تھے۔ بہر حال ہم ان میں سے صرف چند کتب خانوں کا مختصر حال بیان کرتے ہیں:

کتب خانہ الفتح بن خاقان متوفی ۲۴۷ھ

الفتح بن خاقان کتابوں کا بڑا عاشق و دلدادہ تھا۔ وہ ہر وقت کوئی نہ کوئی کتاب اپنی بغل میں رکھتا تھا۔ اور جب ذرا سادقت ملتا مٹا لہ کر نے لگتا تھا۔^۲ علی بن یحییٰ المہم کو اس کام کے لیے مقرر کیا گیا تھا کہ وہ الفتح کے لیے کتابیں منتخب کر کے کتب خانہ ترتیب دے۔ علی نے کچھ کتابیں اپنے کتب خانے سے منتقل کر دیں اور ان کے علاوہ دیگر کتب بھی جو حاصل ہو سکیں مہیا کیں اور اسی طرح ایک بے نظیر و شاندار کتب خانہ تیار کر دیا۔^۳ اس کتب خانہ کے لیے متعدد کتابیں کھچی گئیں خاص طور پر نامور عالم الجاحظ نے یہ کام اپنے ذمہ لیا۔ ابن الندیم کی رائے اس

۱) الروضتین (ابوشامہ) ج ۱، ص ۲۶۷ + الخطط، ج ۱، ص ۲۰۹ (۲) الغرست، ص ۱۶۹ + ارشاد

ج ۱، ص ۵۶ + نوات داکتینی، ج ۲، ص ۱۲۳ (۳) الغرست، ص ۲۰ + ارشاد، ج ۵، ص ۲۵۹

نوات، ج ۲، ص ۱۲۳۔

کتب خانے کے متعلق یہ ہے کہ کسی شخص نے کیا بہ لحاظ تعداد اور کیا بہ لحاظ خوبصورتی و خوش نمائی اس سے بہتر مجموعہ کتب نہیں دیکھا تھا۔

کتب خانہ حنین بن اسحاق میتوفی ۲۶۴ھ

فاضل طب حنین کو اپنے عہد کی نہایت کارآمد رجا رزبانوں پر پورا پورا عبور حاصل تھا۔ یعنی وہ یونانی، شامی، فارسی اور عربی زبانوں پر مادی تھا۔ لہذا اس کے کتب خانہ کی یہ خصوصیت تھی کہ اس میں علم طب کی کتابوں کا بہت بڑا ذخیرہ تھا اور مختلف زبانوں کی کتابیں بھی تھیں۔ درحقیقت حنین نے بے حد سعی و کوشش سے کتابیں جمع کی تھیں اور اس کے کتب خانے کا شمار اس زمانے کے بہترین اسلامی کتب خانوں میں ہوتا تھا۔ اس نے محض کتابوں کے لیے مختلف ملکوں کی سیاحت کی تھی اور ہر سفر میں خاصی تعداد کتابوں کی جمع کر کے لایا کرتا تھا۔^۱ علاوہ ازیں خود اس کے بے شمار تراجم اور اس کی اپنی تصانیف سے بھی خاصا اضافہ ہوا یقینی ہے۔^۲

کتب خانہ ابن المشاب میتوفی ۵۶۷ھ

ابن المشاب جو اپنے زمانے کا بہترین نحوی تھا اور دیگر علوم کا بھی مستند عالم تھا کتابوں کا بے حد تعداد تھا لیکن اس کی مالی حالت اس قدر خراب تھی کہ اپنی خواہش کے مطابق اپنا کتب خانہ بنانے کے قابل نہ تھا۔ کتابوں سے اسے ایسی لگن تھی کہ ایسا معلوم ہوتا ہے بعض دفعہ ان کے حصول کے لیے وہ ناجائز طریقے بھی استعمال کرتا تھا۔ نیلام میں یا کتاب کی دوکان میں جب وہ کسی کتاب کو خریدنا چاہتا تو چپکے سے اس کے چند اوراق پھاڑ کر الگ کر لیتا تھا اور کتب فروش کو اور دیگر خریداروں کو کتاب کا یہ نقص دکھا کر کتاب کی قیمت گرا دیتا تھا اور پھر خرید لیا کرتا تھا پھر وہ صفحات اس میں جوڑ دیا

(۱) الفہرست، ص ۱۶۹ (۲) ابن ابی اصیبعہ، ج ۱، ص ۱۸۶ (۳) الفہرست، ص ۲۰۱ + القفلی، ص ۱۷۳

ابن ابی اصیبعہ، ج ۱، ص ۱۸۷

(۴) القفلی، ص ۱۷۳ + ابن ابی اصیبعہ، ج ۱، ص ۱۹۷ - ۲۰۰

کرتا تھا۔ علاوہ ازیں اگر کسی سے کوئی کتاب منڈاری لیتا تو واپس ہی نہ کرتا بلکہ نہایت افسوس کا اظہار کر کے کتاب کے مالک سے کہہ دیتا کہ اب تو اس کتاب کا میرے کتب خانے سے نکلنا مشکل ہی ہے۔ بہر حال پھر بھی اس نے تمام کتابیں طالبانِ علم کے لیے نذر کر میں چھوڑیں! (۱)

کتب خانہ الموفق بن مطران ممتونی ۵۸۷ھ

طیب فاضل الموفق کو کتابوں سے عشق تھا۔ اس نے اپنے کتب خانے میں تقریباً دس ہزار کتابیں چھوڑیں۔ چونکہ وہ بہت اچھا خوشنویس تھا لہذا اس نے بہت سی کتابیں اپنے کتب خانے کے لیے خود نقل کی تھیں اور اس کام کے لیے تین کاتب اور بھی ملازم رکھے تھے۔ اس نے اکثر کتابوں کی تصحیح بھی کی تھی اور ان پر حاشی بھی لکھے تھے۔ (۲)

کتب خانہ جمال الدین القفطی ممتونی ۶۴۶ھ

شام کے حکمران ابوبی خانمان کا وزیر القفطی مختلف علوم و فنون کا مسلم الثبوت استاد تھا۔ اسے کتابوں سے ایسا شغف تھا کہ لوگ دور دراز کا سفر کر کے اس کے لیے کتابیں اور نایاب مسودے لایا کرتے تھے۔ وہ بھی دل کھول کر نہایت فیاضی سے معاوضہ دیا کرتا تھا۔ اسے کتابوں سے ایسا عشق تھا کہ شادی کرنے سے بھی انکار کر دیتا تھا۔ کہا جاتا ہے کہ اس کے کتب خانے کی مالیت پچاس ہزار دینار تھی۔ اس کی وصیت کے مطابق اس کی وفات کے بعد تمام کتابیں حلب کے حکمران الناصر کو دیدی گئیں۔ (۳)

کتب خانہ المبشر بن فہاک ممتونی اواخر پانچویں صدی

فاضل طیب ابن فہاک کے پاس کتابوں کا ایک حیرت انگیز ذخیرہ تھا۔ وہ اپنا بیشتر وقت کتب خانے ہی میں گزارا کرتا تھا۔ کہتے ہیں کہ اس کی بیوی کتابوں سے بے حد ملتی تھی کیونکہ وہ اپنا

۱۔ اوقات، ج ۲، ص ۲۸۶ (۲) ابن ابی اصیبه، ج ۲، ص ۱۷۸، خطبات شام (محمد کدغلی)، ج ۱، ص ۱۹۳

۳۔ اوقات الوفيات، ج ۲، ص ۹۷، خطبات شام، ج ۱، ص ۱۹۳، اسلامک پبشر، ۱۹۲۹ء

سارا فالتو وقت کتب خانے ہی میں صرف کیا کرتا تھا۔ چنانچہ اس کی بیوی نے اس کی وفات کے بعد
 و فوراً نچ و غم سے ان ساری کتابوں کو گھر کے اندر ایک آرائشی حوض میں پھینک دیا۔ اگرچہ کتابوں
 کو جلد ہی وہاں سے نکال لیا گیا لیکن پھر بھی کتابیں خراب ہو گئیں اور کاغذ کا بہت سا رنگ بدل گیا۔
 کتب خانہ افرایم بن زفان

علی بن رضوان کا بہترین شاگرد افرایم تھا۔ اس کے پاس خزانہ کتب تھے جن میں زیادہ تر
 طب کی کتابیں تھیں کسی سبب سے افرایم اپنے کتب خانہ میں سے دس ہزار کتابیں بیچنے پر راضی ہو
 گیا۔ اور خریدار اتفاق سے کوئی عراقی تھا۔ جب ملک الافضل نے یہ خبر سنی تو اس نے تمام کتابیں
 خریدنے کا فیصلہ کیا تاکہ مصری ان کتابوں سے استفادہ کریں۔ لہذا کتابیں عراق نہ جاسکیں۔ لہذا
 سب کتابیں الافضل کے کتب خانے میں منتقل ہو گئیں۔ لیکن پھر بھی اس سے دو گنی کتابیں بچ رہیں۔
 کتب خانہ عماد الدین الاصفہانی

عماد الدین الاصفہانی نے جب یہ سنا کہ فاطمی کتب خانے کی کتابیں بہت کم قیمت پر فروخت
 ہو رہی ہیں تو فوراً نیلام میں پہنچ گیا۔ جن اعلیٰ درجہ کی کتابوں کو اس نے منتخب کیا ان کی قیمت چند سو
 دینار ہوتی تھی۔ لیکن صلاح الدین نے اسے کتابیں بلا قیمت نذر کر دیں۔ کچھ دن بعد صلاح الدین
 نے محل کے کتب خانے سے کچھ اور کتابیں منتخب کر کے عماد الدین کو عطا کیں۔ کتابوں کے
 تیسرے تھمڑے متعلق عماد الدین نے یہ لکھا ہے :

”ایک دن میں سلطان کی خدمت میں حاضر ہوا۔ اس کے سامنے کچھ کتابیں پڑی ہوئی تھیں
 مجھے ان کتابوں پر نظر ڈالنے کے لیے بلایا گیا، اور جب مجھ سے یہ کہا گیا کہ ان میں چند کتابیں ایسی
 ہیں جن کی تمہیں تلاش تھی تو میں نے جواب میں عرض کیا کہ یہ تو ساری ہی کتابیں میرے مطلب کی ہیں
 چنانچہ وہ سارا ذخیرہ مجھے بخش دیا گیا۔“

(۱) ابن ابی اصیبعہ، ج ۲، ص ۶۹۸، نقلی ص ۲۶۹ (۲) ابن ابی اصیبعہ، ج ۲، ص ۱۰۵ (۳) الروضتین (ابوشامہ)